IT PERFECT CUP 360° 12M+

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO.
Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino

⚠ AVVERTENZA!

- Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie.
- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino.
- Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento.
- Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.
- Non utilizzare mai le tettarelle da biberon come un succhietto.
- Utilizzare esclusivamente prodotto sotto la sorveglianza di un adulto.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima del primo utilizzo, smontare e pulire il prodotto, quindi immergere i componenti in acqua bollente per 5 minuti, ciò assicura l'igiene. Prima di ogni uso successivo, lavare con cura con acqua calda e detergente per stoviglie e risciacquare accuratamente per garantire l'igiene. Ispezionare il prodotto prima di ogni uso per verificarne l'integrità, l'assenza di rotture o bordi taglienti. Ispezionare la membrana prima di ogni uso e tenda in tutte le direzioni. Sostituirla al primo segno di usura o danneggiamento. Non lasciare la membrana in silicone esposta alla luce diretta del sole o al calo. Non lasciarla immersa nel dentifrietto ("Solution sterilizante") più a lungo di quanto consigliato o è materiale potrebbe indebolirsi. • Versare il liquido nella tazza, non oltrepassando il collo della bottiglia. • Versare nella tazza solo liquidi. Liquidi troppo densi o succhi non molto filtrati potrebbero intasare i fori della membrana rendendo più difficoltosa la suzione. Non utilizzare con bevande gassate. Non utilizzare per la consumazione di liquidi. • La suzione di bevande dalla colorazione intensa (ex. tè, succhi di frutta o di pomodoro) potrebbe alterare il colore del prodotto. Questo fatto non altera la funzionalità del prodotto e/o la sua sicurezza. • Inserire la membrana di silicone nella ghiera, facendo scivolare sotto il gradino colorato la parte frastagliata attraverso cui filtrerà l'acqua (fig. A - freccia 1). • Inserire l'anello con i manici nelle apposite scanalature sul collo della tazza, quindi avvitare e serrare a fondo la ghiera con la membrana (la tazza può essere utilizzata con o senza manici). • Premere la metà superiore della membrana contro quella inferiore (fig.B), facendo aderire i lembi in silicone (fig. C). • Prima di ogni utilizzo premere la parte centrale della membrana fino a farla scattare in posizione di utilizzo. Il tempo esterno si abbassa sulla ghiera sigillandola. (fig. C). • Il bambino succhiando ed esercitando un lieve pressione sulla membrana in silicone consente la fuoriuscita del liquido. • Assicurare sempre che la tazza sia in configurazione di utilizzo (fig. C) quando è a portata di bambino. ATTENZIONE! tenere sempre la tazza con membrana in configurazione lavaggio (aperta - fig. B) fuori dalla portata del bambino. • Per smontare la membrana, svitare la ghiera e spingere la membrana dall'interno (fig. A - freccia 2). ATTENZIONE! non tirare la membrana dal bordo superiore. • La tazza può essere utilizzata con o senza la membrana in silicone. Rimossa la membrana dalla ghiera si può utilizzare il prodotto come un vero bicchiere, per consentire al bambino di imparare a gestire il flusso del liquido, come consigliato dai pediatri. • Verificare il corretto assemblaggio del prodotto prima dell'uso per garantire il corretto funzionamento e per prevenire eventuali perdite, facendo riferimento alle illustrazioni. • Mantenere sempre la tazza in posizione verticale con il capuccio inserito durante il trasporto. • Una volta rimossa la membrana in silicone, il coperchio non garantisce la tenuta ermetica del biccherie. • Assicurarsi che il bambino non corra o giochi con il prodotto in mano o in bocca per evitare incidenti. • È possibile riscaldare nel forno a microonde i liquidi. • Aumentare l'attenzione in caso di riscaldamento in forno a microonde: - I liquidi possono essere riscaldati nel forno a microonde a max 800W per 3 minuti. - Inserire solo la bottiglia dopo aver rimosso ghiera, membrana e manici: rischio esplosione. - In caso di utilizzo di forni a micro-onde con grill combinato, verificare che il grill sia spento. - Possono verificarsi casi di surriscaldamento: lasciandola mescolare sempre il liquido. Lasciandola per qualche secondo prima di consumarla e verificare la temperatura prima di servire per evitare di arrecare ustioni al bambino. • Non riscaldare il prodotto in forni tradizionali, su piastre riscaldanti o su fiamme libere. • Pulire ed asciugare accuratamente il prodotto ed i suoi componenti subito dopo ogni utilizzo. • Utilizzare solo componenti e ricambi originali della linea Tazze Chicco. Tutti i componenti delle tazze Chicco sono intercambiabili tra loro.

PULIZIA

• Lavare tutti i componenti a mano in acqua calda e con comune detergente per le stoviglie, avendo cura di rimuovere gli eventuali residui della bevanda. Non lavare il prodotto e i suoi componenti in lavastoviglie. • Tutti i componenti possono essere lavati anche in lavastoviglie utilizzando un programma delicato. Tale tipo di lavaggio, più aggressivo, potrebbe accelerare l'usura del prodotto. Risciacquare sempre abbondantemente tutti i componenti dopo ogni lavaggio. • Rimuovere accuratamente tutti i componenti eventuali liquidi residui che potrebbero ostruire i fori della membrana. • Non utilizzare strumenti abrasivi. Non utilizzare utensili rigidi per la pulizia della membrana. • Il prodotto può essere sterilizzato a freddo, mediante soluzione sterilizzante o a caldo (vapore), mediante gli appositi apparecchi. Non bollire dopo il primo utilizzo. • Dopo la pulizia, asciugare accuratamente tutti i componenti e riporli in luogo pulito e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore. • In caso di dubbi sull'interpretazione del contenuto delle presenti istruzioni contattare l'Assistenza Clienti Chicco.

EN PERFECT CUP 360° 12M+

READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
For your child's safety and health

⚠ WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding baby.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use feedings teats as a soother.
- Allow use only under supervision with adult supervision.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene. • Before each subsequent use wash with care in warm water and mild dishwashing detergent and rinse thoroughly to ensure hygiene. • Inspect the product before every use, making sure there are no broken parts or sharp edges. • Inspect the membrane before each use and pull it in all directions. Replace at the first sign of damage or weakness. • Do not leave the silicone membrane exposed to direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("Sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken it. • Pour the liquid into the cup without spilling over the bottle's neck. • Only pour liquids into the cup. Liquids that are too dense or juices that have not been thoroughly filtered could block the membrane holes making sucking more difficult. Do not use with carbonated drinks. Do not use for the consumption of liquids. • The pigmentation of strongly-coloured drinks (eg. tea, fruit or tomato juices) may alter the colour of the product. This does not alter the function and/or safety of the product. • Fit the silicone membrane in the ring, sliding the part with the hole through which the water is filtered under the coloured notch (fig. A - arrow 1). • Insert the ring with the handles in the grooves on the neck of the cup and then tighten the screw ring with membrane as far as possible. The cup can be used with or without handles. • Press the upper half of the membrane against the lower one (fig. B), making the silicone flaps adhere (fig. C). • Before each use, press the central part of the membrane until it snaps into the use position, the external flap rests on the ring nut, sealing it. (fig. C). • The liquid comes out when the child sucks and exerts light pressure with their lips on the silicone membrane. • Always make sure that the cup is in use configuration (fig. C) when it is within reach of the child. ATTENTION! always keep the cup with membrane in washing configuration (open - fig. B) out of reach of the child. • To disassemble the membrane, unscrew the ring nut and push the membrane from the inside (fig. A - arrow 2). ATTENTION! do not pull the membrane from the upper edge. • The cup can be used with or without the silicone membrane. Once the membrane is removed from the ring the cup can be used as a normal cup to help your child learn how to manage the flow of liquid, as recommended by paediatricians. • Make sure that the product is assembled correctly before use to ensure that it functions correctly and to prevent any leaks, referring to the relevant illustrations. • Keep the product upright at all times with the cap inserted during transport. • If the silicone membrane is removed, the lid does not guarantee the hermetic seal. • Ensure that the child does not run or play with the product in his/her hands or in his/her mouth to avoid injury. • Liquids can also be warmed up in the microwave. • Take extra care when microwave heating - Liquids can also be heated in the microwave oven at max 800W for 3 minutes. - Remove and only then insert the bottle. - If using microwave ovens combining the grill in the microwave ovens: risk of explosion. - If you use a combination microwave oven, ensure that the grill is off. - Overheating can occur: always mix the heated liquid. • Do not place in the sterilisation and check the temperature before feeding to prevent scalding. • Do not heat the product in traditional ovens or on hot plates or open flames. • Thoroughly clean and dry the product and its components straight after using. • Only use genuine Chicco Cup range components and spare parts. All the components of Chicco cups are interchangeable.

CLEANING

• Wash all parts by hand with warm water and a regular washing-up liquid and make sure to remove all beverage residues. • All parts can also be washed in the dishwasher using a delicate cycle. This type of washing is more aggressive and can accelerate product wear. Always rinse all parts thoroughly after each wash. • Thoroughly clean under running water to eliminate any residual liquid that can nest in hidden areas and block the membrane holes. Do not use rigid utensils to clean the membrane. • The product can be sterilised using cold sterilisation solutions or steam sterilised using suitable equipment. Do not boil after the first use. • After cleaning, thoroughly dry all components and place them in a clean place away from direct sunlight and sources of heat. • If you have any doubts about these instructions please contact your retailer or Artsana S.p.A.

ER TASSE PERFECT 360° 12M+

LIRE CETTE NOTICE ET LA CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION.
Pour la sécurité et la santé de votre enfant

⚠ AVERTISSEMENT !

- La succion continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Jeter au moindre signe de détérioration ou de faiblesse.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou parties libres des vêtements vestimentaires lâches.Votre enfant pourrait s'étrangler.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.
- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

MODE D'EMPLOI

• Avant la première utilisation, démonter et plonger le produit dans l'eau bouillante pendant 5 minutes. Ceci permettra d'assurer l'hygiène nécessaire. • Avant chaque utilisation, laver avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle puis rincer soigneusement. Ceci permettra d'assurer l'hygiène nécessaire. • Inspecter le produit avant toute utilisation et vérifier l'absence de parties cassées ou de bords coupants. • Avant chaque utilisation, vérifier et tirer la membrane dans tous les sens. La remplacer au moindre signe d'usure ou de détérioration. • Ne jamais laisser la paille en contact direct avec la lumière du soleil ou la chaleur ni dans le désinfectant (solution de stérilisation) plus longtemps que le temps recommandé car cela risque de la fragiliser. • Insérer la membrane en silicone dans la bague, en faisant glisser sous le cache coloré la partie perforée à travers laquelle l'eau sera filtrée (fig. A - flèche 1). • Verser le liquide dans la tasse sans dépasser le goulot de la bouteille. • Presser la moitié supérieure de la membrane contre la moitié inférieure (fig.B), faire adhérer les lèvres en silicone (fig. C). • Avant chaque utilisation, appuyer sur la partie centrale de la membrane jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position d'utilisation, la languette extérieure s'appuie sur la bague et la rend étanche (fig. C). • En suçant et en exerçant une légère pression sur la membrane, le bébé fait sortir le liquide. • Veillez à ce que la tasse de sorte « Kit » (fig.C) se trouve toujours en configuration d'utilisation (fig. C) lorsqu'elle est à la portée de l'enfant. ATTENTION! toujours maintenir la tasse à membrane dans la configuration de lavage (ouverte - fig. B) hors de la portée de l'enfant. • Pour retirer la membrane, dévisser la bague et pousser la membrane de l'intérieur (fig. A - flèche 2). ATTENTION! ne pas tirer la membrane par le bord supérieur. • La tasse peut être utilisée avec ou sans membrane en silicone. Une fois avec la membrane de silicone, le couvercle du bec de la bague, le produit peut être utilisé comme un vrai verre, pour permettre à l'enfant d'apprendre à gérer le débit du liquide, comme le conseillent les pédiatres. • Vérifier le bon montage du produit avant chaque emploi en se référant aux illustrations, afin de garantir le bon fonctionnement correct et prévenir les fuites éventuelles, en faisant référence aux illustrations. • Garder toujours la tasse en position verticale avec le capuchon inséré pendant le transport. • Une fois la membrane en silicone retirée, le couvercle ne garantit plus l'étanchéité de la tasse. • Veiller à ce que l'enfant ne coure ou ne joue avec le produit dans les mains ou dans la bouche afin d'éviter tout risque d'accident. • Il est possible de réchauffer les liquides au four à micro-ondes. • Faire particulièrement attention en cas de réchauffage au four à micro-ondes : - Il est possible de faire chauffer les liquides au four à micro-ondes, max 800 W, pendant 3 minutes. - Insérer uniquement la bouteille après avoir retiré la bague, la membrane et les anses : risque d'explosion. - En cas d'utilisation d'un four à micro-ondes avec grill combiné, vérifier que le grill est éteint. - Une surchauffe localisée peut se vérifier : toujours mélanger les liquides chauffés afin d'assurer une répartition uniforme de la chaleur et attendre que la température avant de nouer toute risque de brûlures. • Ne pas faire chauffer le produit au four traditionnel, sur des plaques chauffantes ou sur des flammes. • Nettoyer et essuyer soigneusement le produit et ses composants juste après utilisation. • Utiliser seulement les composants et les pièces détachées de la ligne Tasses Chicco. Tous les composants des tasses Chicco sont interchangeables.

NETTOYAGE

• Laver tous les composants à la main à l'eau chaude avec un produit vaisselle commun, en prenant soin d'éliminer les résidus éventuels de boisson. • Nous ne conseillons pas le nettoyage au lave-vaisselle. Le lave-vaisselle en utilisant un programme adapté, bien sûr, le nettoyage plus agressif, pourrait toutefois accélérer l'usure du produit. Rincer toujours abondamment tous les composants après chaque lavage. • Nettoyer soigneusement à l'eau courante pour éliminer tout liquide résiduel qui pourrait se nicher dans les zones cachées. • Ne pas utiliser de produits abrasifs. Ne pas utiliser d'ustensiles rigides pour le nettoyage de la membrane. • Le produit peut être stérilisé à froid à l'aide de solutions stérilisantes, ou à chaud (vapeur) au moyen d'appareils prévus à cet effet. Ne pas faire bouillir après la première utilisation. • Après le nettoyage, sécher soigneusement toutes les parties et les ranger dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur. • En cas de doutes sur l'interprétation du contenu de cette notice dénoptes, contacter le revendeur ou Artsana S.p.A.

ES VASO PERFECT 360° 12M+

LEA ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
Para la seguridad y salud de su bebé

⚠ ADVERTENCIA!

- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.
- Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Deshechar en los primeros signos de daño o rotura.
- Mantenere fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unirla a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Nunca utilizar las tetinas como chupete.
- Utilizar únicamente bajo la supervisión de un adulto.

INSTRUCCIONES DE USO

• Antes de utilizarlo por primera vez, desmonte y limpie el producto y, luego, coloque los componentes en agua hirviendo durante 5 minutos. Esto garantiza la higiene. • Después, lávelo bien, antes de cada uso, con agua caliente y detergente y, luego, enjuáguelo bien para garantizar la higiene. • Inspeccione el producto antes de cada uso, para asegurarse de que no está roto ni tenga bordes afilados. • Inspeccione la membrana antes de cada uso y tírele en todas las direcciones. Deseche al primer signo de deterioro o fragilidad. • No deje la membrana de silicona expuesta a la luz directa del sol o a fuentes de calor. No la deje en el desinfectante ("Solución esterilizante") durante más tiempo del recomendado, ya que podría debilitar el material. • Introduzca la membrana de silicona en la tasa, deslizando la parte perforada, por la que se filtrará el agua, debajo del escalón de color (fig. A - flecha 1). • Vierte el líquido en la tasa sin superar el cuello de la botella. • Presione la mitad superior de la membrana contra la inferior (fig.B), haciendo que los labios de silicona queden adheridos (fig. C). • Antes de cada uso, presione la parte central de la membrana hasta que encaje en su posición, la lengüeta exterior se apoya en el anillo roscado y la sella. (Fig. C). • El niño, al succionar y ejercer una ligera presión con los labios en la membrana de silicona, permite que salga el líquido. • Asegúrese siempre de que la tasa está en configuración de uso (fig. C) cuando esté al alcance del niño. ¡ADVERTENCIA! mantenga siempre la taza con la membrana en configuración de lavado (abierta - fig. B) fuera del alcance del niño. • Para desmontar la membrana, desenrosque la rosca y empuje la membrana desde dentro (fig. A - flecha 2). ¡ADVERTENCIA! no tire de la membrana desde el borde superior. • La taza puede utilizarse con o sin membrana de silicona. Al quitar la membrana de la rosca el producto puede utilizarse como un vaso, de modo que el niño pueda aprender a controlar el flujo del líquido, como aconsejan los pediatras. • Compruebe que ha montado el producto correctamente antes del uso para garantizar su correcto funcionamiento y para prevenir posibles pérdidas, consultando las ilustraciones. • Mantenga siempre el vaso en posición vertical con la taza puesta durante su transporte. • Al quitar la membrana de silicona, la taza no garantiza la hermeticidad del vaso. • Asegúrese de que el niño no corra ni juegue con el producto en las manos o en la boca para evitar accidentes. • Los líquidos se pueden calentar en el horno microondas. • Preste especial atención cuando caliente en el microondas: - Los líquidos se pueden calentar en el microondas a una potencia máx. de 800W durante 3 minutos. - No introduzca la botella sin haber quitado antes la rosca, la membrana y las anses: riesgo de explosión. - Si utiliza un microondas con grill comprueba que el grill está apagado. - Puede producirse un sobrecalentamiento localizado: mezcle siempre el líquido. Déjelo reposar unos segundos antes de consumirlo y compruebe la temperatura antes de dárselo al niño para evitar quemaduras. • No calentar el producto en hornos tradicionales, sobre placas calentadoras o llamas libres. • Limpie y seque cuidadosamente el producto y sus componentes inmediatamente después de cada uso. • Utilice únicamente componentes y repuestos originales de la línea de Tazas Chicco. Todos los componentes de las tazas Chicco son intercambiables entre sí.

LIMPIEZA

• Lave todos los componentes a mano con agua tibia, empleando un detergente neutro y cuidado de eliminar los restos de la bebida suministrada. • Todos los componentes también pueden lavarse en el lavavajillas, utilizando un programa delicado. Este tipo de lavado, sin duda más agresivo, puede acelerar el deterioro del producto. Enjuague siempre todos los componentes con abundante agua después de cada lavado. • Limpie a fondo bajo el agua corriente para eliminar cualquier líquido residual que pueda anidarse en las zonas más inconcebidas. • No utilice productos abrasivos. No utilice utensilios duros para limpiar la membrana. • El producto puede esterilizarse en frío, empleando soluciones esterilizadoras o en calientre (vapor) utilizando aparatos específicos. No lo hierva después de utilizarlo por primera vez. • Después, seque bien todas las piezas y guárdelo en un lugar limpio y seco, lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor. • En caso de duda acerca del contenido de estas instrucciones, póngase en contacto con el vendedor o con Artsana S.p.A.

PT COPO 360° 12M+

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS.
Para a segurança e saúde do seu bebé

⚠ ADVERTÊNCIA!

- A sucção contínua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias.
- Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebé.
- Eliminar ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada.
- Manter todos os componentes que não usar fora do alcance das crianças.
- Nunca amarrar cordões, fitas, laços ou partes soltas das roupas. A criança pode sufocar.
- Nunca utilizar uma tetina de biberão como se fosse uma chupeta.
- Utilizar este produto sempre sob vigilância de um adulto.

INSTRUÇÕES DE USO

• Antes de utilizar pela primeira vez, desmonte e limpe o produto e coloque os componentes em água a ferver por 5 min., isto a hi-

M-DB9515 | 10.000_ID_A241

gene. • Antes de cada utilização, leve muito bem com água quente e detergente para loiça, enxágue abundantemente para garantir a higiene • Imergir o produto antes de cada utilização para verificar a sua integridade, ausência de deformações e/ou fissuras • Inspecione a membrana antes de cada utilização, pousando-a em todas as direções. Elimine ao primeiro sinal de desgaste ou dano • Não deixe a membrana de silicone exposta à luz solar direta ou ao calor. Não a deixe imersa em qualquer tipo de líquido • Não ultrapassar 7 atm (equivalente à profundidade de 70 metros) • Instale a membrana de silicone na ventosa, fazendo deslizar por baixo do degrau colorido, a parte furada através da qual passa a haste (fig. A - seta 1). • Deixe o líquido no copo sem exceder o gargalo. • Prima a metade superior da membrana contra a metade inferior (fig. B), fazendo aderir as abas de silicone (fig. C). Cl. • Antes de cada utilização, prima na parte central da membrana até a fazer encaixar na posição de uso, a sua exterior apoia-se na veola, vedando-a (fig. C). • Ao beber, criança exerceu uma ligeira pressão com os lábios sobre a membrana de silicone favorecendo a saída do líquido. • Certifique-se de que o copo esteja na configuração de utilização (fig. C) quando estiver ao alcance da criança. ATENÇÃO! membrana sempre o copo com membrana na configuração de lavagem (deitar - fig. B) fora do alcance das crianças. • Para desmontar a membrana, desapertar a veola e empurre a membrana a partir do interior (fig. A - seta 2). ATENÇÃO! não puxe a membrana pelo bordo superior. • O copo pode ser utilizado com ou sem a membrana em silicone. Depois de remover a membrana da tosca, pode-se utilizar o produto como um authentico copo para permitir que a criança aprenda a gerir o fluxo de líquido como recomendado pelos pediatras • Antes de cada utilização, verifique a ar montagem do produto e a correta, de forma a garantir o correto funcionamento e o prevenir eventuais perdas de líquido, consultando as ilustrações • Mantenha presente que a tampa não é a posição vertical com a tampa inserida durante o transporte • Quando se remover a membrana de silicone, a tampa não garante um fecho hermético do copo. • Acrescente-se que a criança não corre no brinca com o produto na mão ou na boca quando o bebe. • E possível ajustar os líquidos no mico-onda. • Aumente a atenção quando aquecer no micro-onda. - Os líquidos podem ser aquecidos acima do ponto de ebulição sem sinais de ebulição. Isto pode ocorrer se o líquido for aquecido em um recipiente de vidro liso, especialmente se forem usados utensílios de mexer. Em caso de utilização de micro-ondas com função grill, certifique-se de que a membrana não está em contacto com o grill. Ação quente superquebradiço localizado: mistur sempre o líquido aquecido para garantir uma distribuição uniforme do calor e verificar a temperatura antes de dar ao bebé, para evitar o bebé se queimar. • Não aquecer jarras em forma de tronco cónico, jarras cilíndricas ou sobre chamas vivas/abertas. • Limpe e seque cuidadosamente o produto e respectivos componentes imediatamente após cada utilização. • Utilize apenas componentes e peças de substituição originais da linha Copos Chicco. Todos os componentes dos Copos Chicco podem ser substituídos.

LIMPEZA

• Lave a mão todos os componentes com água quente e um detergente comum para louça, tendo o cuidado de remover possíveis resíduos da bebida ingerida. • Todos os componentes podem ser lavados também na máquina de lavar louça utilizando um programa dedicado Um tipo de lavagem mais agressivo pode acelerar o desgaste do produto. Evitação cuidadosamente todos os componentes após cada lavagem. • Limpe muito bem água corrente para eliminar qualquer líquido residual que possa se acumular, em áreas escondidas. • Não utilize produtos abrasivos. Não utilize utensílios rígidos para limpar a membrana. • O produto pode ser esterilizado (fervura, utilização de esterilizadores, ou a quente vapor), utilizando quaisquer especificações. Não levar após a primeira utilização. • Após a limpeza, seque bem todos os componentes e guarde-os num local limpo e seco, protegidos da luz solar direta e de fontes de calor. • Em caso de dúvidas sobre a interpretação do conteúdo destas instruções, contacte o seu revendedor ou a Artsana S.p.A.

PL KUBEK 360° DO NAUKI SAMODZIELNEGO PICIA

NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka

OSTRZEŻENIA

• Ciągle i przedtemie same płynów może powodować próchnicę.
• Zawsze pozostawiać pod pełnym nadzorem dorosłych.
• Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
• Niezużywane części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
• Nigdy nie przyrządzać do smoczków, wstążek, smoczków ani łuchych części ciała. Dziecko może się udusić.
• Nigdy nie używać do ogrzewania płynów w kuchence mikrofalowej.
• Zawsze sprawdzać temperaturę przed podaniem dziecku.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

• Przed pierwszym użyciem radzimy produkt i wymyć go, a następnie włożyć często do wrzątek wody na 5 minut. Pozwoli to zapewnić higienę. • Przed każdym następnym użyciem dokładnie wymyć zanurzyć produkt w ciepłej wodzie, a następnie dokładnie wypłukać w celu zapewnienia higieny. • Przed każdym użyciem produktu upewnieć jego stan, czy nie ma na nim pęknięć ani zniszczeń kawałek. • Przed każdym użyciem obejrzeć odkręcić i pociągnąć ją we wszystkich kierunkach. Wyrzuć po pierwszych oznakach zużycia. • Nie pozostawiać silikonowej osłonki w bezpośrednio nasłonecznionym lub gorącym miejscu. Nie pozostawiać jej w kładzie zecynkowującym (Łzotwór do strzykiwy?) dłużej, niż jest to zalecane, gdyż może to osłabić material. • Umieścić silikonową osłonkę w naklejce, przesuwając pod kolorową wypukłą perforowaną część, przez którą wystawa wada (rys. A - strzałka 1). • Wlać płyn do kubka, nie przekraczając poziomu szyjki gwintowanej. • Dociśnij górną połowę do dolnej (rys.B), tak aby silikonowe krawędzie przylegały (rys. C). • Przed każdym użyciem należy nacisnąć środkową część silikonowej osłonki, aż zabskoje się w pozycji do picia, a jej zewnętrzna krawędź opiera się na nakrętce, zapewniając jej szczelność (rys. C). • Dziecko, pijąc i nacisnąć ustami na silikonową osłonkę, umożliwia wypłynięcie płynu. • Zawsze upewnić się, że kubek jest prawidłowo przygotowany do użycia (rys. C) kiedy znajduje się w zasięgu dziecka. ŚLEDZIŁEM! kubek zawsze przechowywać silikonową osłonką w konfiguracji mycia (otwarta - rys. B) poza zasięgiem dziecka. • Aby odjąć silikonową osłonkę należy odkręcić pojemnik silikonowy osłonkę od wewnątrz (rys. A - strzałka 2). UWAGA! nie ciągnąć osłonki za górną krawędź. • Kubek można używać z osłonką silikonową lub bez niej. Po zdjęciu osłonki można używać produktu na kształt zwykłego kubka. • Upewnić się, że silikonowa osłonka jest prawidłowo zamocowana, aby uniknąć ewentualnych wycieków. • Osłonka silikonowa może być przedmiotem zabawy, zwłaszcza niemowlęta. • Ilość płynu w kubku zależy od ilości wlanej do niej cieczy. • Nie wkładać do kuchenki mikrofalowej. • Zwiększyć ostrożność w przypadku podgrzewania w kuchenkach mikrofalowych. • Płyny można podgrzewać w kuchence mikrofalowej